

**VOCO**

# x-tra base

**(GB)**

In accordance with DIN EN ISO 1049

## Instructions for use

**Product description:**
**x-tra base** is a radiopaque, light-curing flowable composite. In contrast to conventional flowables, it is characterised by an increased depth of cure while at the same time showing reduced shrinkage stress, which means that it can be cured in layers of 4 mm thickness.

When used as a base/liner **x-tra base** has to be overlaid occlusally with an at least 2 mm thick surface layer of a methacrylate-based universal / posterior composite. **x-tra base** is used with a dental adhesive. **x-tra base** contains 75 % w / w inorganic fillers in a methacrylate matrix.

**Shades:**

Universal, A2

**Indications:**

- base in class I and II cavities
- cavity lining under direct restorative materials in class I and II cavities
- small, non occlusal stress-bearing class I restorations according to minimally invasive filling therapy
- class III and V restorations
- extended fissure sealing
- undercut blockout
- repair of small enamel defects
- repair of small defects in aesthetic indirect restorations
- repair of temporary C&B-materials
- core build-up

**Method of application:****Shade selection:**

Select a shade of the final composite chosen for the occlusal surface by comparing the shade guide with the cleaned tooth before anaesthesia.

Moisten the shade sample and the tooth and select the shade, preferably in daylight.

**Creating a dry working field:**

Ensure that the work area is sufficiently dry. Use of a rubberdam is recommended.

**Cavity preparation:**

In principle, cavity preparation should be carried out according to the rules of adhesive filling therapy and should be minimally invasive to conserve a healthy tooth substance. Clean and dry the cavity afterwards.

**Matrix placement:**

Take appropriate measures for areas where the applied **x-tra base** could flow out. Matrices that are wedged in the approximal area are advantageous. Minimal separation facilitates the shaping of the approximal contact and insertion of the matrix.

**Pulp protection:**

A suitable pulp-protective liner that, if necessary, can be covered with a stable cement should be applied in close proximity to the pulp.

**Bonding material:**

**x-tra base** is used according to the adhesive technique with a bonding agent. All light-curing bond materials can be used. Follow the respective instructions for use with regard to preparation (etching technique) and application.

**Application:**

**Syringe:** Lock the enclosed intraoral tip on the syringe with a clockwise turn and directly apply **x-tra base**. In order to guarantee the functionality of the non-dripping syringe do not pull back the plunger during or after use.

**Caps:** Remove protective cap. Insert Caps into the opening of the dispenser (following the instructions for use). Bend the metal cannula into the desired direction.

Begin applying the material directly into the prepared cavity at the deepest point and fill the cavity from bottom to top. Keep the tip of the metal cannula immersed all times. To prevent the formation of air bubbles ensure a slow, even flow. If necessary, air bubbles or excess material can be removed before polymerisation. When used as a base/liner the distance to the occlusal margin of the cavity must be at least 2 mm. **x-tra base** can be polymerised in increments up to 4 mm.

**Light-curing:**

Conventional polymerisation devices are suitable for light-curing the material. Ensure that all areas of the filling are sufficiently light-cured. Additional light-curing of the accessible approximal areas and from the oral as well as the vestibular side is recommended. If metal matrices are used, these should be removed prior to additional light-curing.

Hold the light emission tip of the device as close as possible to the surface of the filling. Otherwise, the curing depth may be reduced.

Incomplete curing may lead to discolouration of the material, loss of stability of the composite filling and discomfort.

Depending on the light output and the chosen shade the curing times are:

Light output	Shade	universal	A2
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	20 s

**Final occlusal layer:**

When used as a base / liner **x-tra base** has to be overlaid with an at least 2 mm thick surface layer of a methacrylate-based universal / posterior composite. For working and finishing directions follow the manufacturer's instructions for use.

**Information / precautionary measures:**

- x-tra base** contains methacrylates, BHT. **x-tra base** should not be used in case of known hypersensibilities (allergies) to any of these ingredients.
- Allow the material to reach room temperature before use.
- Phenolic substances, especially preparations containing eugenol or thymol, can interfere with the curing of filling composites. Avoid the use of zinc oxide eugenol cements or other eugenol-containing materials in combination with filling composites.
- The enclosed intraoral tips are intended for a single use and must be disposed of after only one use. Return the cap to the syringe after use.
- Use each **x-tra base** Caps for one patient only!

**Storage:**

Store at temperatures of 4 °C to 23 °C. To avoid exposure to light and potentially resulting polymerisation, syringes should be closed immediately after dispensing. Do not use **x-tra base** after the expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and / or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and / or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

**(DE)**

Entspricht DIN EN ISO 4049

## Gebrauchsanweisung

**Produktbeschreibung:**

**x-tra base** ist ein röntgenopakes, lichterhärtendes Flow-Composite, das sich gegen-über konventionellen Flow-Composites durch eine erhöhte Durchhärtetiefe bei gleichzeitig reduzierter Schrumpfspannung auszeichnet und somit eine Inkrement-stärke von 4 mm ermöglicht. Bei der Verwendung als Füllungsbasis muss **x-tra base** okkusal mit einer minde-stens 2 mm starken Deckschicht eines methacrylat-basierten Universal- oder Seitenzahncomposites überschichtet werden. **x-tra base** wird mit einem Dental-adhäsiv angewendet. **x-tra base** enthält 75 Gew.-% anorganische Füllstoffe in einer Methacrylatmatrix.

**Farben:**

Universal, A2

**Indikationen:**

- Unterfüllung (Füllungsbasis) in Kavitäten der Klassen I und II
- Kavitätenlining, als erste Schicht bei Kavitäten der Klassen I und II
- Kleine, nicht okklusionstragende Füllungen der Klasse I gemäß der minimalinva-siven Füllungstherapie
- Füllungen der Klassen III und V
- Erweiterte Fissurenversiegelung
- Ausblocken von Unterschritten
- Reparatur kleiner Schmelzdefekte
- Reparatur kleiner Defekte bei ästhetischen indirekten Restaurationen
- Reparatur provisorischer K&B-Materialien
- Stumpfaufbau

**Art der Anwendung:****Farbauswahl:**

Die Farbauswahl des abschließend für die Okklusalfäche verwendeten Compo-sites sollte vor der Anästhesie mit dem jeweiligen Farbschlüssel am gereinigten Zahn erfolgen. Dazu Farbmuster und Zahn anfeuchten und die Farbe möglichst bei Tageslicht aussuchen.

**Trockenlegung:**

Für ausreichende Trockenlegung sorgen. Die Verwendung von Kofferdam wird empfohlen.

**Kavitätenpräparation:**

Grundsätzlich sollte die Kavitätenpräparation nach den Regeln der adhäsiven Füllungstherapie erfolgen und zur Schonung gesunder Zahnhartsubstanz minimal invasiv sein. Anschließend die Kavität reinigen und trocknen.

**Matrize platzieren:**

Treffen Sie in Bereichen, in denen **x-tra base** abfließen kann, entsprechende Maß-nahmen. Vorteilhaft ist die Verwendung von Matrizen, die im approximalen Bereich verkeilt werden. Minimale Separation erleichtert die Approximalkontakgestaltung und das Anlegen der Matrize.

**Pulpaschutz:**

Im pulpenahen Bereich sollte ein geeigneter Pulpaschutz appliziert werden, der gegebenenfalls mit einem stabilen Zement überschichtet wird.

**Bondmaterial:**

**x-tra base** wird in der Adhäsivtechnik mit einem Haftvermittler angewandt. Es können alle lichterhärtenden Bondingmaterialien verwendet werden. Bezüglich der Vorbereitung (Ätztechnik) sowie der Verarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsan-weisung zu beachten.

**Applikation:**

**Spritze:** Beifgefügte Applikationskanüle durch Drehen im Uhrzeigersinn auf der Spitze arretieren und **x-tra base** direkt applizieren. Um die Funktion der nach-laufreifen Spritze zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass während oder nach der Benutzung der Stempel nicht zurückgezogen werden darf.

**Caps:** Schutzkappe entfernen. Caps in die Öffnung des Dispensers (entspre-chende Gebrauchsanweisung beachten) einlegen. Metallkanüle in die ge-wünschte Richtung biegen.

Material am tiefsten Punkt beginnend direkt in die präparierte Kavität einbringen und die Kavität von unten nach oben auffüllen. Dabei die Spitze der Metallkanüle eingetaucht lassen. Bei der Applikation auf ein langsames gleichmäßiges Aus-fließen achten, um Luftblasen zu vermeiden. Luftblasen und Überschüsse ggf. vor der Polymerisation entfernen.

Bei Verwendung als Füllungsbasis muss der Abstand zum okklusalen Kavitäten-rand mindestens 2 mm betragen. **x-tra base** kann in Inkrementen bis zu einer Stärke von 4 mm polymerisiert werden.

**Lichterhärtung:**

Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationsgeräte geeignet.

Es ist darauf zu achten, dass jeder Bereich der Füllung ausreichend belichtet wird. Eine zusätzliche Belichtung von den zugänglichen Approximalkästen sowie von oral bzw. vestibulär ist empfehlenswert. Bei Verwendung von Metallmatrizen sind diese dann vorher zu entfernen. Das Lichtaustrittsfenster der Lampe so nah wie möglich an die Füllungsoberfläche bringen, sonst ist mit einer schlechteren Durch-härtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen des Materials, zu Festigkeitsverlusten der Compositefüllung und zu Beschwerden führen.

In Abhängigkeit der Lichtleistung und der gewählten Farbe betragen die Polyme-risationszeiten:

Lightleistung	Farbe	universal	A2
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	20 s

**Okkulsale Deckschicht:**

Bei Verwendung als Füllungsbasis muss **x-tra base** mit einer mindestens 2 mm starken Deckschicht eines methacrylatbasierten Universal- oder Seitenzahncomposites überschichtet werden. Bezüglich der Verarbeitung und Ausarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.

**Warnhinweise / Vorsichtsmaßnahmen:**

- x-tra base** enthält Methacrylate, BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **x-tra base** ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Vor der Anwendung das Composite-Material auf Raumtemperatur bringen.
- Phenolische Substanzen, insbesondere eugenol- und thymolhaltige Präparate können zu Aushärtungsstörungen bei Füllungskunststoffen führen. Die Verwen-dung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen oder anderen eugenolhaltigen Werkstof-fen in Verbindung mit Füllungskunststoffen ist daher zu vermeiden.
- Die beliegenden Applikationskanülen sind für den Einmalgebrauch gedacht und müssen nach jeder Anwendung entsorgt werden. Spritzenverschluss nach Gebrauch wieder aufsetzen.
- x-tra base** Caps jeweils nur für einen Patienten verwendet!

**Lagerung:**

Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Spritzen nach der Materialentnahme sofort verschließen, um Lichteinwirkungen und dadurch bedingte Polymerisation zu verhindern. **x-tra base** nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und / oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/ oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewähr-leisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbe-dingungen festgelegten Standards.

**(FR)**

Correspond à DIN EN ISO 4049

## Mode d'emploi

**Description du produit :**

**x-tra base** est un composite fluide radio-opaque et photopolymérisable qui, par rapport aux composites fluides conventionnels, se distingue par une profondeur de polymérisation élevée avec une tension de rétraction réduite en même temps, permettant ainsi des incréments de 4 mm d'épaisseur.

Lors d'une utilisation comme fond de cavité, **x-tra base** doit être couvert du côté occlusal avec une couche de 2 mm minimum d'un composite universel ou postérieur à base de méthacrylate. **x-tra base** est appliqué avec un bonding dentaire. **x-tra base** est chargé à 75 % (en masse) de particules anorganiques dans une matrice de méthacrylates.

**Teintes :**

Universal, A2

**Indications :**

- Base pour restaurations dans les cavités de classes I et II
- Fond de cavité, comme première couche dans les cavités de classes I et II
- Petites obturations non-soumises aux contraintes mécaniques de la classe I selon la technique d'obturation, avec une invasion minimale
- Obturations des classes III et V
- Scellement de fissures étendues
- Comblement des contre-dépouilles
- Réparation de petits défauts d'émail
- Réparation de petits défauts des restaurations indirectes, esthétiques
- Réparation de matériaux provisoires pour couronnes et bridges
- Reconstitution de moignons

**Application :****Choix de la teinte :**

Choisir la teinte du composite final à utiliser pour la surface occlusale avant l'anes-thésie, à l'aide du teintier à la dent nettoyée. Mouiller le teintier et la dent et sélec-tionner la teinte à la lumière du jour (si possible).

**Séchage :**

S'assurer d'un séchage suffisant. Nous recommandons l'utilisation d'une digue en caoutchouc.

**Préparation de la cavité :**

En principe, la préparation de la cavité devrait être effectuée selon les règles de la technique d'obturation adhésive, avec une invasion minimale pour conserver les tissus dentaires sains. Ensuite, nettoyer et sécher la cavité.

**Mise en place d'une matrice :**

Prendre les mesures adéquates dans les secteurs présentant un risque d'écou-lement de **x-tra base** appliqué. L'utilisation de matrices, mises en place dans le secteur proximal, est avantageuse. Une séparation minimale facilite la formation du contact proximal et la mise de la matrice.

**Protection de la pulpe :**

A proximité de la pulpe, une protection pulpaire appropriée devrait être appliquée. Couvrir cette protection pulpaire avec une couche d'un ciment stable, le cas échéant.

**Matériau de bonding :**
**x-tra base** est utilisé selon la technique adhésive avec un bonding. Tous les adhésifs photopolymérisables peuvent être utilisés. Voir le mode d'emploi correspon-dant pour la préparation (technique de mordantage) et la manipulation.

**Applikation :**

**Seringue :** Fixer la canule d'application jointe par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre sur la seringue et appliquer **x-tra base** directement. Pour assurer le bon fonctionnement de la seringue évitant toute coulée de produit, ne pas retirer le piston au cours / après l'utilisation.

**Caps:** Enlever l'embout de protection. Insérer les Caps dans l'ouverture du distributeur (voir le mode d'emploi correspondant). Tourner la canule métallique dans la direction désirée.

Appliquer le matériau directement dans la cavité préparée (commencer au point plus profond) et remplir la cavité du bas vers le haut. Laisser la pointe de la canule métallique plongée dans le matériau pendant l'application. Pour éviter des bulles d'air, extraire le matériau lentement et régulièrement. Enlever les bulles d'air et les excédents avant la polymérisation, le cas échéant.

Lors d'une utilisation comme fond de cavité, la distance avec le bord occlusal de la cavité doit être de 2 mm minimum. **x-tra base** peut être polymérisé par incréments d'une épaisseur jusqu'à 4 mm.

**Photopolymérisation :**

Pour la photopolymérisation du matériau les appareils habituels de polymérisa-tion peuvent être utilisés. S'assurer que tout le secteur de l'obturation soit suffisamment exposé à la lumière. Une photopolymérisation additionnelle des secteurs proximaux ainsi que du côté buccal ou vestibulaire est recommandée. Enlever les matrices en métal avant cette étape, le cas échéant. Mettre la lampe le plus proche possible de la surface de l'obturation, autrement la profondeur de polymérisation est réduite. Une poly-mérisation insuffisante peut conduire à une altération des teintes, une perte de stabilité de la résine en composite et à des irritations. Les temps de prise dépendent de la puissance lumineuse et de la teinte choisie, comme suit :

Teinte	universel	A2
Puiss. lumineuse		
500 à 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

**Couche de revêtement :**

Lors d'une utilisation comme fond de cavité, **x-tra base** doit être couvert avec une couche de 2 mm minimum d'un composite universel ou postérieur à base de méthacrylate. Suivre le mode d'emploi correspondant pour l'application et la finitio.

**Indications / précautions :**

- x-tra base** contient des méthacrylates, BHT. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **x-tra base** ne pas utiliser le produit.
- Faire monter le matériau à la température ambiante avant l'utilisation.
- Les préparations contenant des substances phénoliques, particulièrement à base d'eugénol et de thymol, gênent la prise des résines. L'utilisation de ciments oxyde de zinc eugénol ou d'autres matériaux eugénolés en combinaison avec les résines est par conséquent à éviter.
- Les canules d'application jointes sont pour une utilisation unique et doivent être éliminées après toute application. Remettre le bouchon sur la seringue après l'utilisation.
- Utiliser les Caps **x-tra base** seulement pour un client !

**Stockage :**

Stocké à une température entre 4 °C à 23 °C. Réformer immédiatement après l'usage les seringues afin d'éviter une action de la lumière pouvant provoquer une polymérisation.

Ne plus utiliser **x-tra base** après la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utili-sation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et / ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et / ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

**(ES)**

Corresponde a DIN EN ISO 4049

## Instrucciones de uso

**Descripción del producto:**

**x-tra base** es un compuesto fluido radiopaco y fotopolimerizable. En comparación con fluidos convencionales, se caracteriza por una elevada profundidad de curado y presenta al mismo tiempo un estrés de contracción reducido y permite así de este modo unos incrementos de 4 mm.

**x-tra base** tiene que ser terminado de oclusal con una capa superficial de un grosor de por lo menos 2 mm de un composite universal / posterior a base de metacrilatos.

**x-tra base** se utiliza con un adhesivo dental. **x-tra base** contiene rellenos inorgánicos al 75 % en peso en una matriz de metacrilatos.

**Colores:**

Universal, A2

**Indicaciones:**

- Al utilizarlo como base de obturación en cavidades de las clases I y II
- Fondo de cavidad, como primera capa en cavidades de las clases I y II
- Obturlaciones pequeñas sin cargas oclusales de la clase I de acuerdo con la terapia de obturación mínimamente invasiva
- Obturlaciones de las clases III y V
- Sellado de fisuras ampliadas
- Bloqueo de fisuras amplias
- Reparación de pequeños defectos de esmalte
- Reparación de pequeños defectos en caso de restauraciones estéticas indirectas
- Reparación de materiales provisionales para coronas y puentes
- Reconstrucción de muñones

**Tipo de aplicación:****Selección del color:**

El color del composite utilizado concluyentemente para la superficie oclusal debé-ria ser seleccionado antes de la anestesia con la guía de color correspondiente en el diente limpio.

Humedecer la muestra de color y el diente y seleccionar el color, a ser posible, a luz del día.

**Secado:**

Generar un campo suficientemente seco. Se recomienda el uso de un dique de goma.

**Preparación de la cavidad:**

En general, debería efectuarse una preparación de cavidades según las reglas de la terapia de restauración adhesiva y mínimamente invasiva para la protección del tejido del diente sano. A continuación, limpiar y secar la cavidad.

**Colocar la matrice:**

Tomar medidas correspondientes en las áreas en las que pueda fluir el **x-tra base** aplicado. Es ventajoso el uso de matrices que son cuidadas en el área aproximado. Una separación mínima facilita la configuración de los contactos aproximados y la colocación de la matriz.

**Protección pulpar:**

Se debe aplicar una protección pulpar apropiada en el área cerca de la pulpa cuya puede ser cubierta con un cemento estable.

**Material adhesivo:**

**x-tra base** se aplica en la técnica adhesiva con un agente adhesivo. Se pueden utilizar todos los materiales adhesivos fotopolimerizables. Referente a la aplicación (técnica de grabado) así como a la elaboración se deben observar las respectivas instrucciones de uso.

**Aplicación:**

**Jeringa:** Ajustar la cánula de aplicación con un giro en el sentido del reloj en la jeringa y aplicar directamente el **x-tra base**. Para asegurar un buen funcionamiento de la jeringa evitando un derrame de la jeringa, se debe prestar atención a que no se retire el pistón durante o después del uso.

**Caps:** Quitar la capa de protección. Insertar la Caps en la apertura del dispensador (observar las respectivas instrucciones de uso).

Doblar la cánula metálica en la dirección requerida. Empezar a aplicar el material directamente en la cavidad preparada en el punto más profundo y rellenar la cavidad de abajo hacia arriba. Dejar sumergida la punta dispensadora. Para prevenir la for-mación de burbujas de aire asegurar un fluido lento y homogéneo durante la aplica-ción. Si necesario, se pueden remover las burbujas de aire antes de la polimerización. Al utilizar como base de obturación, la distancia al margen oclusal de la cavidad tiene que ser por lo menos 2 mm. **x-tra base** puede ser polimerizado en incrementos hasta 4 mm.

**Fotopolimerización:**

Para la fotopolimerización del material son apropiados aparatos de polimerización convencionales.

Asegurarse que todas las áreas de la restauración sean curadas. Se recomienda un curado adicional de las áreas accesibles del lado oral o vestibular. Si se usan matrizes metálicas tienen que ser removidas antes del curado adicional. Posicionar la fuente de la luz lo más cerca posible a la superficie restaurada, ya que sino hay que contar con un peor curado. Un curado insuficiente puede causar decoloraciones del material, pérdida de estabilidad de la restauración de composite y molestias.

Los tiempos de polimerización dependen de la salida de luz y los colores seleccionados y son como sigue:

Color	universal	A2
Rendimiento luminoso		
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

**Capa oclusal fina:**

Al utilizar como base de obturación, **x-tra base** tiene que ser recubierto con una capa superficial de por lo menos 2 mm de un composite universal / posterior a base de metacrilatos. Para la elaboración y terminación se deben seguir las correspon-dientes instrucciones de uso.

**Información / medidas precautorias:**

- x-tra base** contiene metacrilatos, BHT. **x-tra base** no debe ser usado en caso de hipersensibilidad (alergias) contra estos ingredientes.
- El material debería alcanzar la temperatura ambiente antes del uso.
- Substancias fenólicas, especialmente preparados que contengan eugenol y timol, alteran el endurecimiento de los materiales de restauración. Se debe evitar, por eso, el uso de cementos de óxido de cinc eugenol u otros materiales a base de eugenol en combinación con las resinas compuestas.
- Las cánulas de aplicación adjuntas son de un sólo uso y deben ser desechadas después de su uso. Colocar el cierre de la jeringa después del uso.
- ¡Utilizar **x-tra base** Caps solamente para el tratamiento de un sólo paciente!

**Conservación:**

Conservar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Las jeringas deben ser cerradas inme-diatamente después de la toma del material para evitar una penetración de luz y así una polimerización prematura.

**x-tra base** no debe ser utilizado después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. No que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y / o escritas y consejos sin compromiso según nuestro lab saber y enten-der. Nuestras indicaciones y / o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente, les asegu-ramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

**(PT)**

Em conformidade com a DIN EN ISO 4049

## Instruções de utilização

**Descrição do produto:**

**x-tra base** é um composto fluído, radiopaco e fotopolimerizável que se distingue dos compostos fluídos convencionais por uma profundidade de polimerização elevada e uma baixa contração de polimerização, podendo assim ser polimerizado em camadas de 4 mm de espessura.

Quando utilizado como base de restauração, **x-tra base** deve ser final



**Voldoet aan DIN EN ISO 4049**

### Gebruiksaanwijzing

**Produktschrijving:**

**x-tra base** is een radiopaque, lichthardend flowable composiet. In tegenstelling tot conventionele flowables wordt het gekermdet door een verhoogde uithardingsdiepte met toch een verlaagde krimpspanning. Hierdoor kan het materiaal in lagen van 4 mm uitgehard worden.

Bij gebruik van **x-tra base** als een vullingsbasis/liner moet occlusaal minstens 2 mm dikke oppervlakte laag aangebracht worden van op methacrylaat gebaseerd universeel /posterior composiet.

**x-tra base** moet gebruikt worden met een dentaal adhesie.

**x-tra-base** bevat 75 Gew.% anorganisch vulstof in een methacrylaat matrix.

<b>Kleuren:</b>
Universeel, A2

**Indicaties:**

- Onderlaag (restauratie basis) bij klasse 1 en 2 caviteiten
- Caviteiten lining, als eerste laag bij klasse 1 en 2 caviteiten
- Kleine, niet occlusaal belaste Klasse I vullingen volgens de minimaal invasieve vultherapie
- Klasse III en V restauraties
- Uitgebreide fissuurverzegeling
- Uitblokken van ondersnijdingen
- Repareren van kleine glazuur defecten
- Reparatie van kleine defecten in esthetisch indirecte restauraties
- Reparatie van tijdelijk kroon- en brugwerk
- Stompopbouw

**Wijze van gebruik:**

**Kleur selectie:**

Vergelijk, om een kleur te kiezen voor het te gebruiken composiet voor het occlusale vlak, de kleurening met het gereinigd element voor het geven van anaesthesie. Bevochtig de kleurschaal en tand en selecteer de kleur bij voorkeur bij daglicht.

**Droogleggen:**

Zorg voor een goed droog werkveld. Gebruik van een kofferdam wordt aanbevolen.

**Caviteitspreparatie:**

In principe de kaviteit prepareren volgens de regels van de adhesieve vultherapie en minimaal invasief om gezonde tandsubstantie te sparen. Reinig en droog de caviteit na afloop.

**Plaatsen van een matrix:**

Neem passende maatregelen voor gebieden waar de aangebrachte **x-tra base** weg kan vloeien. Gemak is het toepassen van matrixen die in het proximale bereik V-vormig zijn. Minimale separatie vergemakkelijkt de approximale kontaktvormgeving en het plaatsen van de matrix.

**Pulpa bescherming:**

In het bereik van de pulpa moet een daarvoor geschikte pulpa beschermende liner gebruikt worden en met een stabiel cement worden afgedekt.

**Bonding materiaal:**

**x-tra base** wordt met een hechtmiddel volgens de adhesieve techniek toegepast. Alle lichthardende bondingsystemen kunnen gebruikt worden. Volg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing met betrekking tot prepareren (ets-techniek) en applicatie.

**Appliceren:**

**Draaispuiten:** De meegeleverde applicatietip, door kloksgewijs draaien, aanbrengen op het spuitje en appliceer **x-tra base** direct. De plunjur van het spuitje tijdens of na gebruik niet terugtrekken om het functioneren van het 'nondripping' spuitje te garanderen.

**Caps:** Dop van de canule afnemen. Caps in de opening van de dispenser (bijbehorende gebruiksaanwijzing raadplegen) plaatsen.

Buig de metalc canule in de gewenste richting. Breng het materiaal direct in de geprepareerde caviteit aan en vul de caviteit van onder naar boven. Houd de tip van de metalc canule de gehele tijd in het materiaal. Om luchtbelzen te voorkomen het materiaal gelijkmatig uitdrukken. Luchtblazen en overschot indien noodzakelijk voor het polymeriseren verwijderen. Bij gebruik als basisvulmateriaal / liner moet de afstand tot het occlusale vlak minimaal 2 mm zijn. **x-tra base** kan in lagen van 4 mm uitgehard worden.

**Lichtharden:**

Conventionele polymerisatie apparaten zijn geschikt voor het lichtharden van het materiaal. Let er op dat alle vlakken van de vulling voldoende uitgehard zijn. Een extra uitharding van de proximale boks vanuit oraal of vestibulair is aan te bevelen. Metaalmatrixen vooraf verwijderen. Houdt de lichttip van de lamp zo dicht mogelijk bij het oppervlak van de vulling anders moet met een slechtere doorharding rekening gehouden worden. Niet complete uitharding kan verkleuring van het materiaal, instabiliteit van de composietvulling en pijnklachten tot gevolg hebben.

Athankelijk van de lichtopbrengst en de gekozen kleur zijn de polymerisatie-tijden:

<b>Kleur</b>	universeel	A2
<b>Lichtopbrengst</b>		
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

**Definitieve occlusale laag:**

Bij gebruik als basisvulmateriaal / liner moet **x-tra base** overdekt worden met minstens 2 mm op methacrylaat gebaseerd universeel /posterior composiet. Voor het verwerken en afwerken hiervan de desbetreffende gebruiksaanwijzing van de fabrikant raadplegen.

**Waarschuwing / voorzorgsmaatregelen:**

- x-tra base** bevat methacrylaten, BHT). Bij bekende overgevoeligheden (allergien) voor de inhoudsstoffen in **x-tra base** moet van het gebruik afgezien worden.
- Voor het gebruiken het materiaal op kamertemperatuur brengen.
- Fenolische materialen, zeker eugenol- en tijmbevattende preparaten verstoren de uitharding van composietprodukten. Vermijd het gebruik van zinkoxide eugenol cementen of andere eugenolbevattende producten in combinatie met composieten.
- De meegeleverde tijdes zijn bedoeld voor eenmalig gebruik en dienen na elk gebruik weggegooid te worden. Plaats na gebruik het afsluutdopje terug op het spuitje.
- x-tra base** Caps steeds voor slechts één patiënt gebruiken!

**Opslag:** Opslaan tussen 4 °C en 23 °C. Spuitje direct na gebruik afsluiten om blootstelling aan licht, en daardoor mogelijke polymerisatie, te voorkomen. **x-tra base** na de vervaldatum niet meer gebruiken.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/ of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/ of adviezen ontstaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze prepa-raten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.



**I overensstemmelse med DIN EN ISO 4049**

### Brugsanvisning

**Produktbeskrivelse:**

**x-tra base** er en radiopaque, lyshærdende, flydende komposit. I modsætning til konventionelle flydende kompositter, har den en øget hærdedybde og samtidig lav skrumplingsstress, hvilket betyder at den kan hærdes i lag på 4 mm.

Efter anvendelsen af **x-tra base** skal overfladen dækkes okklusalt med et mindst 2 mm tykt lag, af universal/posterior komposit. **x-tra base** bruges sammen med en dental adhesiv.

**x-tra base** indeholder 75 % w/w uorganiske fillers i en methacrylat matrix.

<b>Farver:</b>
Universal, A2

**Indikationer:**

- Basis (underfyldning) i klasse I og II kaviteter
- Kavitetlining under restaureringer i klasse I og II kaviteter
- Små, ikke okklusalt belastede klasse I fyldninger, som del af minimalt invasive restaureringer
- Klasse III og V restaureringer
- Udvidet fissurforsegling
- Udfyldning af underskæringer
- Reparation af små emaljedefekter
- Reparation af små defekter i æstetiske indirekte restaureringer
- Reparation af provisoriske kroner og broer
- Opbygninger

**Anvendelse:**

**Farvevalg:**

Farvevalget af den afsluttende komposit på den okklusale overflade, afgøres ved hjælp af farveguiden med den rensende tand, for bedovelse. Fugt farveskale og tand, og vælg farven, helst i dagslys.

**Skab et tørt arbejds miljø:**

Vær sikker på at arbejdsmiljøet er tilstrækkeligt tørt. Brug af rubberdam anbefales.

**Preparation af kaviteten:**

Preparation af kaviteten bør udføres ifølge reglerne for adhæsive fyldninger og bør være minimalt invasiv, for at bevare så meget sund tandsubstans som muligt. Rengør og tør kaviteten efterfølgende.

**Placering af matricen:**

Forebyg omhyggeligt i områder hvor **x-tra base** kan flyde ud. Matricer der er kilet fast i det proximale område er fordelagtigt. Minimal separation faciliterer udformning af apximal kontakt og placering af matricen.

**Pulpabeskyttelse:**

En passende pulpabeskyttelse bør appliceres i umiddelbar nærhed af pulpa og over-dækkeles med en stabil cement.

**Bonding:**

**x-tra base** skal anvendes sammen med et dentalbondingmateriale. Alle lyshærdende bondingmaterialer kan bruges. Følg de respektive instruktioner med hensyn til preperation, ætsning og applikation.

**Applikation:**

**Sprøjte:** Skru den vedlagte applikationstip på sprøjten og applicer **x-tra base** direkte. Træk ikke stempelt tilbage under eller efter application, da dette kan skade sprøj- tens non-dripping funktion.

**Caps:** Den beskyttelseskappe tages af karpulen. Indsæt **x-tra base**-kapslen i dispenseren, følg brugsvejledningen. Bøj metalkanylespidsen efter behov og applicer materialet direkte i den forberede kavitet. Begynd fra det dybeste sted og fyld kaviteten fra bunden og op. Hold kanylespidsen under overfladen i materialet, under hele opfyldningsprocessen. Applicer i et langsomt og konstant tempo, for at undgå luftbobler og for at opnå et jævnt lag. Hvis det er nødvendigt, fjernes luftbobler for lyshærdning. Når **x-tra base** anvendes som basisfyldning, skal den okklusale kant af kaviteten dækkes med mi-nimum 2 mm konventionel komposit. **x-tra base** kan hærdes i lag på op til 4 mm.

**Lyshærdning:**

Konventionelle polymerisationslamper er velegnede til at lyshærde materialet. Vær sikker på at hele fyldningen er tilstrækkeligt er hærdet. En yderligere hærdning af tilgængelige områder fra den orale eller vestibulære side anbefales. Hvis der bruges metalmatricer, bør disse fjernes for yderligere hærdning. Hold lyslederens spids så tæt på fyldningen som muligt, eller kan hærdedybden reduceres. Ukomplet hærdning kan medføre misfarvninger af materialet, tab af stabilitet i fyldningen og ubehag for patienten.

Alt efter hærdelampens output og den valgte farve er hærdetiderne:

<b>Farve</b>	universal	A2
<b>Lys-output</b>		
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

**Afsluttende okklusalt lag:**

Når anvendt som basis-fyldning skal **x-tra base** overdækkes med minimum 2 mm methakrylatbaseret universal /posterior komposit. For finish og polering følges producentens brugsanvisning.

**Advarsel / forebyggelse:**

- x-tra base** indeholder methacrylater, BHT. **x-tra base** bør ikke bruges i tilfælde af kendt hypersensitivitet (allergi) mod materialets ingredienser.
- Lad materialet få stuetemperatur for brug.
- Fenoliske substanser, specielt preparationer med eugenol eller thymol, påvirker hærdningen af fyldningskompositet. Undgå brug af zinc oxide eugenol-cementler eller eugenolholdige produkter i forbindelse med fyldnings-kompositter.
- De vedlagte applikationstips er til engangsbrug og bør smides ud efter brug. Skru låget på sprøjten efter brug.
- Anvend kun én **x-tra base** Caps pr. patient!

**Opbevaring:**

Opbevares ved temperaturer mellem 4 °C - 23 °C. Ved opbevaring i køleskab, bør materialet opnå stuetemperatur inden brug. For at undgå udsættelse for lys, med risiko for potentiel polymerisation, bør sprøjten lukkes straks efter brug. Brug ikke **x-tra base** efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål.
Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.



**Standardin DIN EN ISO 4049 vaatimusten mukainen**

### Käyttöohjeet

**Tuotekuvaus:**

**x-tra base** on röntgenopaakki, valokovetteinen juokseva yhdistelmämuovi. Toisin kuin muut perinteiset juoksevat yhdistelmämuovit, sille on ominaista suurempi kovettumis-syyvys sekä vähäisempi kutistumisstressi, mikä tarkoittaa että se voidaan kovettaa 4 mm:n paksuisina kerroksina.

Käytettäessä **x-tra basea** alustaytteenä/linerina, se täytyy päällystää okkusaalisesti vähintään 2 mm:n paksuisella metakrylaattipohjaisella universaalilla/taka-alueen yhdis-telmämuovilla.

**x-tra base** käytetään hammashoidon adhesiivin kanssa. **x-tra base** sisältää 75 % w/w epäorgaanisia fillereitä metakrylaattimatriksissa.

<b>Värisävyt:</b>
Universaali, A2

**Indikaatiot:**

- Kaviteettiluokkien I ja II alustäyteetksi
- Kaviteettilineriksi suoraan restauraatiomateriaalien alle I ja II luokan kaviteetteihin.
- pienet, ei okkusaalisesti stressin alla olevat I luokan restauraatit minimaalisten invasiivisten täyttötöterapian mukaisesti
- luokkien III ja V restoraatiot
- laajentuneet fissuurapinoitteet
- allenenot
- pientien killedefektien korjauksiin
- epäsuurien esteettisten restoraatioiden pienten defektien korjaamiseen
- väliaikaisten C&B materiaalien asamiseen
- piilareihin

**Käyttötäpa:**

**Värisävyn valinta:**

Lopullisen okkusaalipinnalle tulevan yhdistelmämuovin värisävyn valinnassa vertaa väriskalaap puhdistettuun hampaaseen ennen puuduttamista. Kostuta väriskalaaja hammaas ja valitse värisävy, mieluiten päivänvalossa.

**Kuivan työskentelyalueen varmistaminen:**

Varmista, että työskentelyalue on riittävästi kuiva. Kofferdammin käyttö on suosit-tettava.

**Kaviteetin valmistelu:**

Valmista kaviteetit perinteiseen adhesiivisen täytteen tekotapaan säästään mahdol-lisimman paljon tervettä hammaskudosta. Puhdista ja kuivaa kaviteetti.

**Matriisin käyttö:**

Ota sopivat mitat alueilta minne **x-tra base** voidaan lisätä. Matriisiکیلat approxi-maalialueelle ovat hyödyllisiä. Minimaalinen hampaiden erottaminen toisistaan helpottaa approximaalialueen kontaktikohdan muotoilua ja matriisin asettamista paikoilleen.

**Pulpan suojaus:**

Pulpan läheisyydessä tulisi käyttää sopivaa eristystä ja peittää se kestäväällä semen-tillä.

**Sidosamiseen tarkoitettu materiaali:**

**x-tra base** käytetään adhesiivi tekniikassa sidosaineen kanssa. Kaikki valokovettei-set sidosaineet soveltuvat käytettäväksi. Noudata tarkoin käyttöohjeita preparoinnin (etsaustekniikka) ja anostelun osalta.

**Applikointi:**

**Ruisku:** Lukitse mukana oleva ruiskun viejäkäarki kääntäen sitä myötäpäivään ja applikoi **x-tra base** suoraan kärjestä. Älä vedä ruiskun mäntää takaisin käytön aikana tai sen jälkeen varmistaksesi, ettei materiaali valu ruiskusta.

**Kapselit:** Poista suojakorkki. Aseta kapseli annostelijaan (noudata käyttöohjeita). Taivuta metallinen kanyyliin kärki haluttuun suuntaan. Aloita materiaalin applikointi suoraan preparoituu kaviteettiin svymmästä kohdasta ja täytä kaviteetti pohjasta al-kaen yläosaan saakka. Pidä viejäkäarki materiaalin anoksessa koko ajan. Vältääkseesi ilmakuplien syntymistä varmista materiaalin hidas ja tasainen ulostulo ruiskusta. Jos tarpeen, niin ilmakuplat voidaan poistaa ennen kovettamista. Käytettäessä alustäyt-teenä / linerina etäisyys kaviteetin okkusaalireunaan täytyy olla vähintään 2 mm. **x-tra base** voidaan polymerisoida 4 mm:n paksuisina kerroksina.

**Valokovettaminen:**

Perinteiset valokovettajalaitteet soveltuvat valokovettamaan materiaalin. Varmista että kaikki täytteen alueet kovettuvat riittävästi. Lisäkovetus avoimilta alueilta oraai-lisesti ja vestibulaarisesti on suositeltavaa. Mikäli käytetään metallimatriiseja niin ne tulisi poistaa ennen lisäkovettusta. Mikäli käytetään metallimatriiseja niin ne tulisi poistaa ennen lisäkovettusta. Pidä valokärjen päättä mahdollisimman lähellä täytteen pintaa. Muuten kovettumis-syyvys pienenee. Riittämätön kovettaminen voi johtaa materiaalin värimuutoksiin, yhdistelmämuovin kestävyden heikkenemiseen ja hankaluuksiin.

Kovetusajat ovat seuraavanlaiset riippuen valon tehosta ja valitusta värisävyistä:

<b>Värisävy</b>	universaali	A2
<b>Valon teho</b>		
500 - 800 mW/cm²	10 s	40 s
> 800 mW/cm²	10 s	20 s

**Lopullinen okkusaalinen kerros:** Käytettäessä **x-tra basea** alustaytteenä/linerina, se täytyy päällystää okkusaalisesti vähintään 2 mm:n paksuisella metakrylaattipohjaisella universaalilla / taka-alueen yhdistelmämuovilla.

Menettelyn ja viimeistelyn osalta noudata valmistajan antamia käyttöohjeita.

**Varoitukset / varotoimenpiteet:**

- x-tra base** sisältää metakrylaatteja, BHT:tä. **x-tra base** ei pitäisi käyttää mikäli on todettuja yliherkyyksiä (allergioita) kyseisille ainesosille.
- Ennen käyttöä materiaalin on annettava saavuttua huoneen lämpötilä.
- Fenolipitoiset aineet, erityisesti valmistet, mikä sisältävät eugenolia tai tymolia häiritsevät yhdistelmämuovien kovettamista. Sinkkioksidieugenolia sisältävien täytesementtien tai muiden eugenolia sisältävien aineiden käyttöä yhdessä täyte-komposiittien kanssa tulee välttää.
- Mukana tuleva viejäkäarki on tarkoitettu kertakäyttöön ja täytyy hävittää yhden käyttökerran jälkeen. Aseta ruiskun korkki paikoilleen käytön jälkeen.
- Käytä kutakin **x-tra base** Caps vain yhdelle potilaalle!

**Säilytys:**

Säilytyslämpötilä 4 °C - 23 °C. Ruiskuot eivät saa joutua valolle alttiiksi ja välttääkseen niiden mahdollinen kovettuminen, ne on suljettava välittömästi käytön jälkeen. Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Tuotteemme on kehitetty hammaslääkintäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja / tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme oleiden parhai-den tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvot eivät vapautta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuuta aiol-tuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmistidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisuuden.



**I henhold til DIN EN ISO 4049**

### Bruksanvisning

**Produktbeskrivelse:**

**x-tra base** er en lyshærdende flytende komposit med røntgenkontrast for underfyl-ling. I modsætning til konvensjonelle flydende kompositter karakteriseres den med et øget hærdebyde og reduceret krympestress, og at den kan herdes i lag med 4 mm tykkelse.

Ved bruk som underforing/liner må **x-tra base** dekkes okklusalt med et minimum 2 mm tykt overflatelag av et methakrylat-basert universal /posterior komposit.

**x-tra base** brukes med et dentalt adhesiv.

**x-tra base** inneholder 75 % w/w inorganiske fillerpartikler i en methakrylat matrise.

<b>Farger:</b>
Universal, A2

**Indikasjoner:**

- underfylling i klasse I og II kaviteter
- kavitetforing under direkte fyllingsmaterialer i klasse I og II kaviteter
- små, ikke stressbærende okklusale klasse i fyllinger i henhold til minimalt invasiv fyllingsterapi
- klasse III og IV fyllinger
- store fissurforseglinger
- undersnitt, utblikking
- reparasjon av små emaljedefekter
- reparasjon av små defekter i estetiske indirekte fyllinger
- reparasjon av midlertidig C&B-materiale
- konusoppbygging

**Applikasjonsmåter:**

**Fargevalg:**

Ved valg av farge på den valgte komposit på den okusale overflate, sammenlignes dens fargeguide med den rengjorte tannen for anestesi.

Fukt deretter fargeguiden og tannen og velg fargen, fortrinnsvis i dagslys.

**Skap et tørt arbeidsfelt:**

Sikre at arbeidsområdene er tilstrekkelig tørt. Bruk av kofferdam anbefales.

**Kaviteitspreparasjon:**

I prinsippet skal kaviteitspreparasjon utføres i henhold til reglene for adhesiv fyllings-terapi, og bør være minimalt invasiv for å ta vare på frisk tannsubstans. Deretter rengjøres og tørkes kaviteten.

**Plassering av matrise:**

Ta spesielt hensyn til områder hvor den appliserte **x-tra base** kan flyte ut. Bruk av fastklede matriser i det aproksimale området anbefales. Minimal separasjon muljigor forming av den aproksimale kontakten og plassering av matrisen.

**Beskyttelse av pulpa:**

En egnet pulpabeskyttende liner bør appliseres i nærområdet for pulpa og kan dekkes med en stabil sement.

**Bonding materiale:**

**x-tra base** brukes i henhold til adhesiv teknikk med en bonding væske. Alle lyshær-dende bondingmaterialer kan brukes. Følg de respektive bruksanvisninger med hensyn til preparasjon (etseteknikk) og applikasjon.

**Applisering:**

**Sprøyte:** Lås den medfølgende applikasjonskanylen med en dreining i klokkeret-ningen på sprøyten og applicer **x-tra base**. For å sikre funksjonaliteten på den drypp-fri sprøyten må det påeses at stempellet ikke blir trukket tilbake etter bruk.

**Caps:** Fjern den beskyttelsesshetten på kapselen. Caps'en legges i åpningen på Caps dispenseren (fjøl bruksanvisningen). Bøy metallkanylen til den ønskede retning. Start applisering av materialet direkte inn i den preparerte kavitet på det dypeste området. Fyll kaviteten fra bunnen og opp. Hold spissen inn i massen hele tiden. Foreta en sakte og jevn flyt for å unngå dan-nelse av luftbobler. Om nødvendig kan overskudd og luftbobler fjernes for hver-ning. Ved bruk som liner /underfylling skal avstanden til den okklusale kanten i kaviteten være minst 2 mm. **x-tra base** kan herdes i lag opp til 4 mm.

**Lyshærding:**

Konvensjonelle herdelamper kan brukes for lyshærding av materialet. Sikre at alle områder i fyllingen blir herdet. For å sikre funksjonaliteten på den drypp-fri se den orale eller vestibulære siden anbefales. Dersom metallmatriser benyttes, skal disse fjernes ut lyshærderingen. Hold lyslederens på herdelampen så tett som mulig til overflaten av fyllingen. I motsatt fall kan hærdebyden bli redusert. Ufullstendig herding kan føre til misfarging av materialet, tap av stabilitet på kompo-sittfyllingen og plager.

Avhengig av lys-styrken og valgt farge er herdetidene:

# VOCO x-tra base

0482

**GR** ανατακκρίνεται στο DIN EN ISO 4049

### Οδηγίες χρήσης

**Περιγραφή προϊόντος:**

Το **x-tra base** είναι μια ακτινοοκιερή, φωτο-πολυμεριζήμενη λεπιτόρρευστη σύνθετη ρητίνη. Σε αντίθεση με όλα συμβατικά λεπιτόρρευτα, αυτό χαρακτηρίζεται από ένα αυξημένο βάθος πολυμερισμού ενώ παράλληλα παρουσιάζει μείωση στις δυνάμεις συμπίκνωσης, που σημαίνει πως μπορεί πολυμεριστεί σε στρώματα πάχους 4 mm. Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση/στρώμα, το **x-tra base** πρέπει να καλύπτεται ρησική με ένα επιφανειακό στρώμα πάχους τουλάχιστον 2 mm από μεβακρυλικής βασης σύνθετη ρητίνη γενικής εφαρμογής / σπιθιών. Το **x-tra base** χρησιμοποιείται με οδοντιατρικό συγκολλητικό. Το **x-tra base** περιέχει 75 % κ/β ανόργανα ενισχυτικά συστατικά σε μεβακρυλική ρητμή.

**Αποχώσεις:**

Γενικής εφαρμογής, A2

**Ενδείξεις:**

- Βάση σε κοιλότητες ομάδας I και II
- ουδότερο στρώμα κολλήτων κάτω από υλικό άμεσης αποκατάστασης σε κοιλότη-τες ομάδας I και II
- μικρές αποκαταστάσεις ομάδας I που δεν φέρουν ρησική φορτία, σύμφωνα με την θεραπευία έμφραξης ελαχίστης παρέμβασης
- αποκαταστάσεις ομάδας III και V
- απόφραξη εκτεταμένων οπών/αρχιών
- κόλυψη υποκαφών
- επιδιόρθωση μικρών ελαττωμάτων αδρανήτητες
- επιδιόρθωση μικρών ελαττωμάτων σε αισθητικές έμμεσες αποκαταστάσεις
- επιδιόρθωση σε προεξέχον υλικό C&B
- αναούσταση κολλοβόματος

**Μέθοδος εφαρμογής:**

**Επιλογή απόχρωσης:**

Επιλέξτε την απόχρωση της τελικής σύνθετης ρητίνης που θα μετε στην ρησική επιφάνεια, συγκρίνοντας το χρώματόληνο με το καθαρό δόντι πριν την απόχρωση. Υγράνετε το δόντι του χρωματολογίου και το δόντι και επιλέξτε την απόχρωση, κατά προτίμηση σε φως μίερας.

**Δημιουργία ενός στεγνού πεδίου εργασίας:**

Βεβαιωθείτε πως το πεδίο εργασίας είναι αρκετά στεγνό. Συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.

**Προετοιμασία της κοιλότητας:**

Κατά κανόνα, η προετοιμασία της κοιλότητας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες θεραπευίας έμφραξης με συγκόλληση και πρέπει να παρεμβάλλεται ελαστικό για την διατήρηση της υγνούς οδοντικής ουσίας. Στη συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε την κοιλότητα.

**Τοποθέτηση τεχνητών τοχωμάτων:**

Πάρτε τα κατάλληλα μέτρα σε περιοχές όπου η τοποθέτηση του **x-tra base** μπορεί να εκρβόση. Πλευροκτόνα τα τεχνητά τοχωμάτα με σφραγισή κλίση στις άμερες περιοχές.

Ενα ελαχίστο διαχίρμια διακεκλιώνει τον σχηματισμό στα όμορα σημεία επαφής και την είσοδο της σφίνας.

**Προστασία πολφού:**

Ενα κατάλληλο προστατευτικό στρώμα για τον πολφό θα πρέπει να τοποθετηθεί στην περιοχή κοντά στον πολφό και, εάν είναι απαραίτητο, να καλυφθεί με μια σταθερή κωνία.

**Υλικό συγκόλλησης:**

Το **x-tra base** χρησιμοποιείται σύμφωνα με την τεχνική συγκόλλησης με συγκολ-λητικό παράγοντα. Όλα τα φωτο-πολυμεριζόμενα υλικά συγκόλλησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν. Ακολουθήστε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης σχετικά με την προετοιμασία (τεχνική αδροποίησης) και την εφαρμογή.

**Εφαρμογή:**

**Σύρριγγη:** Εφαρμόστε στη σύριγγα το ρύγχος εφαρμογής που επιμερίζεται, με περιτομή όμοια με αυτήν των δεικτών του ρολογιού και τοποθετήστε απευθείας το **x-tra base**. Για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία της σύριγγας χωρίς-στάδιο, μην τραβήξετε το έμβολο της σύριγγας προς τα πίσω κατά την διάρκεια ή μετά τη χρήση.

**Καύση/αφαίρεση:** Αφαιρέστε το προστατευτικό καπάκι. Τοποθετείστε την κούφουλα στο άκρο του εμβόλου τραβώντας πιστολάκι (ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης). Λυγίστε το μεταλλικό ρύγχος στην επιθυμητή κατεύθυνση. Εξικνίστε την εφαρμογή του υλικού κατεύθυνση μέσα στην προετοιμασμένη κοιλότητα από το βαθύ-τροσηίο και εμφορτέ την κοιλότητα από την βάση ως την κορυφή. Κρατήστε το άκρο του μεταλλικού ρύγχους μέσα στο υλικό καθ' όλη την ώρα. Για την αποφυή δημιουργίας φυσαλδών αέρος, διασφαλίστε μια αργή ομοιόμορφη ροή. Εάν είναι απαραίτητο, οι φυσαλδές αέρος ή η περίσσεια του υλικού μπορούν να αφαι-ρεθούν πριν τον πολυμερισμό. Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση/στρώμα, η από-σταση του ρησικού ορίου από την κοιλότητα θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 mm. Το **x-tra base** μπορεί να πολυμεριστεί σε στρώματα πάχους μέχρι και 4 mm.

**Φωτο-πολυμερισμός:**

Οι κλασικές σκευικές πολυμερισμοί είναι κατάλληλες για τον φωτο-πολυμερι-σμό του υλικού. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι περιοχές της αποκατάστασης είναι επαρκώς φωτο-πολυμεριζόμενες. Συνιστάται επιπλέον φωτο-πολυμερισμός στις προεξοχές/όμορες περιοχές προετοιμασία αλλά και ουλοπαραοικά. Εάν χρησι-μοποιηθούν μεταλλικά βοηθήματα, θα πρέπει να αφαιρέσουν πριν τον επιπλέον φωτο-πολυμερισμό. Κρατήστε το άκρο του ρύγχους της σκευικής φώτος όσο το δυνατό πιο κοντά την επιφάνεια της έμφραξης/ διαφραξικά. Ο βάθος πολυμε-ρισμού μπορεί να περιοριστεί. Ανεπαρκής πολυμερισμός μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό του υλικού, απώλεια της σταθερότητας της έμφραξης και εναισθησία.

Ανάλογα με την ισχύ του φωτός και την προεπιλεγμένη απόχρωση, οι χρόνοι πολυμερισμού είναι:

	Απόχρωση	γενικής εφαρμογής	A2
Ισχύς φωτός			
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	20 s

**Υλικό ρησική στρώμα:**

Όταν χρησιμοποιείται σαν βάση /στρώμα, το **x-tra base** πρέπει να καλύπτεται ρησι-κή με ένα επιφανειακό στρώμα πάχους τουλάχιστον 2 mm από μεβακρυλικής βασης σύνθετη ρητίνη γενικής εφαρμογής / σπιθιών. Αποφύγετε τη χρήση κωνών οδοντιού του ψευδαργύρου με ευγεννή ή άλλων υλικών που περικλύουν ευγεννή σε συνδυασμό με εμβρακτικά σύνθετη ρητίνης.

Τα ρύγχη εφαρμογής που επιμερίζονται προτίθενται για μία χρήση και πρέπει να απορριπτόυνται μετά από μία και μόνο χρήση. Επανατοποθετήστε το καπάκι στη σύριγγα μετά τη χρήση.

• Χρησιμοποιήστε κάθε **x-tra base** Caps για έναν ασθενή μόνον!

**Αποθήκευση:**

Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες μεταξύ 4 °C - 23 °C. Για την αποφυγή έκθεσης στο φως με πιθανό αποτέλεσμα τον πολυμερισμό, οι σύριγγες θα πρέπει να κλειστούν αμέσως μετά τη λήψη του υλικού. Μην χρησιμοποιείτε το **x-tra base** μετά την ημερο-μηνία λήξης.

Τα παρασκευάσματα μας δημιουργήθηκαν για οδοντιατρική χρήση. Όταν εφαρ-σθούν στην παρακοσμική και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βά-σιμες στην τοπολή των υλικών μας και δεν είναι υποχρεωτικές. Οι πληροφορίες μας οι συμβουλές μας δεν αποκλείουν τη δική σε εξέταση και δοκιμή των προϊόντων ως προς την κατάλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως, για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρή-στη. Φυσικά, εργαύομαστε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων μας σύμφωνα με κ-τητα υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διανοής.

## **RU** Экстра-бейс (x-tra base) в соответствии с DIN EN ISO 4049 Инструкция по применению

**Описание материала:**
**Экстра бейс** – это рентгеноконтрастный, светоотверждаемый текучий композит, который, в отличие от традиционных текучих композитов, характеризуется повышенной глубиной отверждения при полимеризации с одновременным снижением полимеризационной усадки и, таким образом, допускает внесение слоя толщиной 4 мм. При использовании в качестве основы под пломбу по окклюзионной поверхности **Экстра бейс** должен быть обязательно покрыт слоем композита на метакрилатной основе (универсального или предназначенного для боковой группы зубов) толщиной не менее 2 мм. **Экстра бейс** применяется в сочетании с денタルным адгезивом. **Экстра бейс** содержит 75 вес.-% неорганического наполнителя в матрице метакрилата.

**Оттенок:**

Универсальный, А2

**Показания:**

- Прокладочный материал (основа пломбы) в полостях I и II класса
- Лининг, в качестве первого слоя в полостях I и II класса
- Небольшие, не несущие окклюзионную нагрузку пломбы I класса согласно минимально-инвазивной технике
- Пломбы III и IV класса
- Расширенная герметизация фиссур
- Устранение поднутрений
- Починка небольших дефектов эмали
- Починка небольших дефектов эстетических реставраций, выполненных непря-мым методом
- Починка временных коронок и мостов
- Восстановление культи зуба

**Способ применения:**

**Подбор оттенка:**

Подбор оттенка композита для последующего восстановления окклюзионной поверхности должен выполняться перед проведением анестезии на оценчен-ном зубе с использованием прилегаемой шкалы оттенков. Для этого необхо-димо увлажнить образец и поверхность зуба. Подбор оттенка желательно проводить при дневном освещении.

**Изоляция рабочего поля:**

Обеспечить достаточную изоляцию рабочего поля. Рекомендовано использо-вание коффердама.

**Препарирование полостей:**

Препарирование кариозных полостей проводится согласно правилам адгезив-ной техники пломбирования и с минимальным вмешательством для сохране-ния здоровых тканей зуба. Затем промыть и просушить полость.

**Установка матрицы:**

В участках, где может наблюдаться вытекание апплицируемого **Экстра бейс**, следует применять соответствующие меры. Предпочтительным является использование матрицы, закрепленной клиншкой в апроксимальном участке. Минимальная сепарация облегчает восстановление формы контактного пункта и наложение матрицы.

**Защита пульпы:**

При близком расположении пульпы данные участки изолировать соответ-ствующим пульпозащитным лайнером, который, при необходимости, должен быть покрыт стабильным цементом.

**Бондинговые материал:**

**Экстра бейс** применяется в адгезивной технике вместе с эмалево-дентинным адгезивом. При этом могут использоваться любые светоотверждаемые системы. В отношении подготовки (травления) и аппликации следует учитывать инструкцию по применению соответствующего бондинга.

**Апликации:**

**Шпирцы:** прилегаемую аппликационную канюлю зафиксировать на шпирце путем поворота по часовой стрелке и апплиировать **Экстра бейс** прямо в по-лость. Чтобы обеспечить функционирование NDT-шпирца, не следует вытяги-вать нить, прощине в процессе или после завершения аппликации.

**Капсулы Caps:** Снять защитный колпачок. Поместить капсулу в отверстие дис-пенсера (руководствоваться соответствующей инструкцией). Повернуть ме-таллическую канюлю в желаемом направлении. Начинать аппликацию следует из самого глубокого участка полости, и заполнять ее изнутри наружу. При этом кончик металлической канюли должен находиться в материале. При аппликации соблюдать медленное, равномерное выдвигание материала, чтобы избежать образования пузырьков воздуха. Перед завершением полимеризации следует удалить возможные пузырьки воздуха, а также избыток материала.

При использовании в качестве основы под пломбу расстояние до окклюзион-ной поверхности должно составлять минимум 2 мм. **Экстра бейс** может поли-меризоваться слоями толщиной до 4 мм.

**Фотополымеризация:**

Для фотополымеризации материала применяются традиционные фотополыме-ризационные приборы. Следует следить за тем, чтобы каждый фрагмент пломбы был достаточно просвечен. Рекомендована дополнительная фотопол-меризация апроксимальных участков, как с оральной, так и с вестибулярной стороны. В случае применения металлических матриц, их следует удалить перед проведением завершающей полимеризации.

Световод фотополымеризационной лампы располагать максимально близко к поверхности пломбы, иначе не наступит полноценное отверждение материала.

Недостаточно сжатие материала может привести к изменению цвета пломбы, к потере прочности и к появлению жалоб у пациента.

В зависимости от мощности фотополымерной лампы и выбранного оттенка ма-териала время полимеризации составляет:

	Оттенок	Универсальный	A2
Мощность лампы			
500 - 800 mW/cm²		10 с	40 с
> 800 mW/cm²		10 с	20 с

**Окклюзионный покрывной слой:**

При использовании в качестве основы под пломбу **Экстра бейс** должен быть покрыт слоем композита на основе метакрилата (универсального или предна-значенного для боковой группы зубов) толщиной минимум 2 мм. При подго-товке и окончательной обработке учитывать рекомендации по использованию соответствующего композита.

**Указания / меры предосторожности:**

- При наличии повышенной чувствительности (аллергии) к отдельным компонен-там **Экстра бейс** (метакрилаты, BHT), следует отказаться от его применения.
- Перед началом работы композитный материал должен иметь комнатную температуру.
- Фенольные субстанции, особенно препараты, содержащие эвгенол и тимол, приводят к нарушению полимеризации. Поэтому, следует избегать использо-вания перекиси, окислителей, эвгенольных или других эвгенолосодержащих препа-ратов в комбинации с композитными материалами.
- Прилагаемые в наборе аппликационные канюли рассчитаны для однократного использования и должны удаляться после каждого применения. Следует повторно надеть на шпирц защитный колпачок после завершения работы с материалом.
- Экстра бейс** с капсулах Caps применять только для одного пациента!

**Хранение:**

Хранить при температуре 4 °C - 23 °C. После извлечения порции материала шпирцы немедленно закрывать, чтобы предотвратить воздействие влаги и об-условленную этим полимеризацию. Не использовать **Экстра бейс** после истечения срока годности.

Наши препараты разработаны для использования в стоматологии. Поскольку ре-чь идет о применении поставляемых нами препаратов, наши устные и /или письменные указания, а также наша консультативная, являясь абсолют-но чест-ными и не касающимися обжалования. Наши указания и /или консультирова-ние не избавляют Вас от того, чтобы проверить поставляемые нами препараты на их пригодность к использованию в задуманных целях. Поскольку применение наших препаратов проводится без нашего контроля, ответственность за это ложится исключительно на Вас. Разумеется, мы гарантируем соответствие ка-чества наших материалов действующим нормам, доставку и условия торговли – установленным стандартам.

## **PL** Spełnia warunki normy DIN EN ISO 4049 Instrukcja użycia

**Opis produktu:**
**x-tra base** jest widoczny w promieniach RTG, światłoutwardzalnym kompozytem płynnym. W odróżnieniu od konwencjonalnych kompozytów płynnych charakteryzuje go zwiększona grubość warstwy, która może zostać spolimeryzowana. Jednocześnie zmniejszony został składek polymeryzacyjny. Utworzana warstwa kompozytu może mieć grubość 4 mm.

W przypadku stosowania kompozytu **x-tra base** jako podkład, musi on zostać okluzyj-nie pokryty przynajmniej 2 mm warstwą kompozytu na bazie metakrylanu, przeznaczonego do zębów bocznych lub uniwersalnego. Kompozyt **x-tra base** wymaga użycia systemu łączącego. **x-tra base** zawiera 75 % waga. nieorganicznych wypełniaczy w matrycy metakrylanowej.

**Odcienie:**

Universal, A2

**Wskazania:**

- Podkład (podstawa wypełnienia) w ubytkach klasy I i II
- Wyciecenie ubytku, jako pierwsza warstwa w ubytkach klasy I i II
- Małe, nienarazone na nacisk okluzyjny wypełnienia klasy I wykonywane zgodnie z metodą minimalnie inwazyjną
- Wypełnienia klasy III i V
- Rozszerzone uszczelnianie bruzd
- Blokowanie podcieni
- Naprawa niewielkich uszkodzeń szkłwa
- Naprawa niewielkich uszkodzeń w przypadku estetycznych odbudów pośrednich
- Naprawa materiałów do wykonywania tymczasowych koron i mostów
- Odbudowa zębłu

**Sposób użycia:**

**Wybór odcienia:**

Wybór odcienia kompozytu stosowanego jako ostatnia warstwa na powierzchni okluzyjnej, należy dokonać przy pomocy kolorki, kierując się odcieniem oczyszcz-onego zęba. Wyboru należy dokonać przed zmieszaniem. Kolorki i żab powinny zostać zwilżone, a odcień powinien być doberyany w miarę możliwości przy świetle dziennym.

**Zapewnienie suchego pola zabiegowego:**
Należy upewnić się, że pole zabiegowe jest dostatecznie suche. Zależa się stoso-wanie koferdamu.

**Opracowanie ubytku:**

Opracowanie ubytku powinno zbiegać zgodnie z zasadami techniki adhezyjnej i z zastosowaniem metody minimalnie inwazyjnej, zapewniającej ochronę zdrowych tkanek zęba. Następnie należy oczyścić i osuszyć ubytek.

**Założenie formówki:**

Należy odpowiednio zabezpieczyć ta obszary, gdzie zaaplikowany kompozyt **x-tra base** może wypłynąć. Zależa się stosowanie formówek, które kinują się w przestrzennach międzyzębowych. Minimalna separacja ułatwia kształtowanie punktów stycznych i założenie formówki.

**Zabezpieczenie mięszi:**

Obszar w pobliżu mięszi powinien zostać zabezpieczony przeznaczonym do tego materiałem, który należy pokryć trwałym cementem.

**System łączący:**

Kompozyt **x-tra base** stosuje się w technice adhezyjnej z użyciem systemu łączącego. Materiał można stosować z każdym światłoutwardzalnym systemem łączącym. Należy przestrzegać odpowiednich instrukcji użycia dotyczących przystro-jenia (technika wytrawiania) i zastosowania systemu łączącego.

**Aplikacja:**

**Strzykawka:** Umieścić dołączoną do zestawu końcówkę aplikacyjną na strzykawce i przekroczyć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie bezpośrednio zaaplik-ować materiał **x-tra base**. Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie strzy-kawki NDT (non-dripping), nie należy w trakcie użycia ani po jego zakończeniu odgiąć końcówkę strzykawki.

**Kapsułki:** Zdjąć osłonkę. Umieścić kapsułkę w dozowniku (postępować zgodnie z instrukcją użycia dozownika).

Metalową końcówkę odpowiednio uszczelniać. Rozpocząć aplikację materiału bez-pośrednio do opracowanego ubytku w najbliższym miejscu, wypełniając ubytek od dolu ku górze. Wierchołek metalowej części końcówki aplikacyjnej powinien być cały czas zanurzony. Materiał należy aplikować powoli i równomiernie, aby zapobiec tworzeniu się pęcherzyków powietrza. Ewentualne pęcherzyki powietrza i nadmiar materiału usunąć przed polymeryzacją. W przypadku stosowania materiału **x-tra base** jako bazy wypełnienia, należy zachować odstęp przynajmniej 2 mm od okluzyjnego brzegu ubytku. **x-tra base** można polymeryzować warstwą o maksymalnej grubości 4 mm.

**Utworzenie światłetu:**

Do utworzenia materiału mogą zostać użyte powszechnie dostępne lampy polime-ryzacyjne. Należy upewnić się, że wypełnienie w całości zostało wystarczająco naświetlone. Zależa się dodatkowe naświetlenie wypełnienia od strony apoksymal-nej, przedsiónkowej, językowej lub podniebiennej.

W przypadku użycia metalowych formówek, należy je zdjąć przed dodatkowym naświetleniem. Końcówkę lampy ze źródłem światła zbliżyć maksymalnie do powierzchni wypełnienia. W przeciwnym razie należy użyć się ze zmniejszoną głębokością utwardzania.

Uwzględniając warunki utwardzenia może prowadzić do przebarwień materiału, utraty plastyczności i k powstawaniu żalob u pacjenta.

W zależności od mocy lampy oraz wybranego odcienia kompozytu czas polymeryzacji wynosi:

	Kolor	universal	A2
Moc lampy			
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	40 s

**Warstwa na powierzchni okluzyjnej:**

W przypadku stosowania kompozytu **x-tra base** jako podkład, musi on zostać pokryty przynajmniej 2 mm warstwą kompozytu na bazie metakrylanu, przeznaczo-nego do zębów bocznych lub uniwersalnego. Podczas stosowania kompozytów należy przestrzegać instrukcji producenta.

**Wskazówki / środki ostrożności:**

- Kompozyt **x-tra base** zawiera metakrylany i BHT. Przy rozpoznanie nadwrażliwości (alergicjii) na składniki **x-tra base** należy zrezygnować z aplikacji preparatu.
- Materiał powinien być używany po osiągnięciu temperatury pokojowej.
- Preparaty zawierające substancje fenolowe, zwłaszcza eugenol lub tymol, mogą prowadzić do zaburzeń podczas polymeryzacji kompozytów wypełnieniowych. Należy unikać stosowania cementów tlenkowo-synkowo-eugenolowych oraz innych prepa-ratów zawierających eugenol w połączeniu z kompozytami wypełnieniowymi.
- Dotyczy do zestawu końcówki aplikacyjnej są przeznaczzone do jednorazowego użyciu i należy je wyrzucić natychmiast po użyciu. Po zakończeniu pracy ponownie zamknąć strzykawkę.
- Każdą kapsułkę **x-tra base** można wykorzystać w leczeniu tylko jednego pacjenta!

**Przechowywanie:**

Materiał należy przechowywać w temperaturze 4 °C - 23 °C. Aby uniknąć kontaktu ze światłem, a w konsekwencji polymeryzacji materiału, strzykawkę należy zamknąć natychmiast po użyciu. Nie należy stosować **x-tra base** po upływie terminu ważności.

Ofiarowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udzie-łanie instrukcji i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wredz naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje i /lub porady nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas prepa-ratów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczenia i sprzedaży produktów.

## **CZ** Odpovídá normě DIN EN ISO 4049 Návod k použití

**Popis produktu:**
**x-tra base** je rentgen kontrastní, světlem tuhnoucí zátékavý kompozit. Na rozdíl od konvenčních zátékavých kompozitů je typické větší hloubkou polymerace a současně menším napětím při smršťování, což znamená, že je lze vytvrdzovat až v 4 mm silných vrstvách.

Při výpadku stávající kompozitu **x-tra base** jako podklad, musí být okluzálně překryto nejméně 2 mm silnou povrchovou vrstvou univerzálního/distálního kompozita na bázi metakrylátů.

**x-tra base** se používá spolu s dentálním adhezivem.

**x-tra base** obsahuje 75 % hmotnosti anorganických plnidel v metakrylátové matrixě.

**Odstíny:**

Univerzální, A2

**Indikace:**

- Podložky kavit I, a II třídy
- Podkládání kavit I, a II. třídy pod přímé výplňové materiály
- Malé, okluzním tlakem nezáténé výplně kavit I. třídy odpovídající minimálně invazivnímu výplňovému ošetření
- Výplně kavit III, a V třídy
- Rozšířené pečebnění fisur
- Vykrytání podsekfů
- Opavy malých defektů na sklovině
- Opavy malých defektů u estetických nepřímých výplní
- Opavy provizorních CB materiálů
- Korunkové dostavby

**Způsob odtínu:**

**Volba odstínu:**

Při výběru odstínu poslední vrstvy kompozita pro okluzální plošky porovnejte před podáním anestzie vzorkm odstínů s vyčistěným zubem. Vzorky ze vzorku a nav nůvčete a nejlépe za denního světla vyberte odpovídající odstín.

**Zajištění suchého pracovního pole:**

Zajistěte, aby bylo pracovní pole dostatečně suché. Doporučuje se použít kofer- damu.

**Preparace kavit:**
Preparace kavit by měla být v zásadě provedena podle principů pro adhezivní výplňové techniku a měla by být minimálně invazivní, aby zachovala zdravou struk- turu zubu. Poté kavitu vyčistěte a vysušte.

**Umístění matrice:**

V oblastech, kde by mohlo nanesení **x-tra base** vytéci provedte odpovídající opatření.

Matrice je v apromixálních oblastech výhodné vypodložít mezububními klinky. Minimální separace usnadňuje tvarování apromixálních kontaktů a umístění matrice.

**Ochrana dřeně:**

V kavitách zasahujících do těsné dentální dřeně je vhodné použít podložku a tyto oblasti zakrýt stabilním cementem.

## BG

В съответствие с DIN EN ISO 4049

### Инструкции за употреба

**Описание на продукта:**

**x-tra base** е рентген контрастен, фотополимеризиращ течлив композит. За разлика от конвенционалните течливи композити, той се характеризира с увеличена дълбочина на полимеризация, като в същото време има намалени полимеризационен стрес, което означава, че може да се полимеризира в слоеве от 4 mm дълбочина.

Когато се използва като основа на възстановяването, **x-tra base** трябва окузладно да се покриве с поне 2 mm деbel слой универсален/ за дъкякетини зъби композит на метакрилатна основа.

**x-tra base** се използва с дентин-емайлов адхезив. **x-tra base** съдържа 75 % (тегловни) неорганични пълнители в метакрилатен матрикс.

**Цветове:**  
Универсален, А2

**Показания:**

- Основа при кавитети класове I и II
- Поддръжка под директни възстановителни материали при кавитети класове I и II
- Малки, непочасващи оклузално натоварване възстановявания от клас 1 в съответствие с минимално инвазивната обтуровъчна терапия.
- Възстановявания клас III и V
- Обширно запечатване на фисури
- Блокиране на подмоли
- Възстановяване на малки дефекти на емайла
- Поправка на малки дефекти на естетични индиректни възстановявания
- Поправки на временни С & В материали
- Изграждане на пъчната

**Начин на приложение:**

**Избор на цвят:**

За да определите цвят за финалния композит, избран за оклузалната повърхност, сравнете разцветката с почиснения зъб преди анестезията. Наважнете разцветката и зъба и изберете цвят, за предпочитане на дневна светлина.

**Създаване на сухо работно поле:**

Уверете се, че работното поле е достатъчно сухо. Препоръчва се използване на гумено платно.

**Кавитетна подготовка:**

В обидия случай кавитетната подготовка трябва да се проведе в съответствие с правилата за директна възстановителни материали и трябва да бъде минимално инвазивна, за да се съхрани здравата зъбна субстанция. След това почистете и подсушете кавитета.

**Поставяне на матрица:**

Вземете поддръщи мерки за участъците, в които нанесеният **x-tra base** може да изстичне. За предпочитане са матрици, които се заклиняват в апроксималното пространство. Минималната сепарация улеснява оформянето на апроксималния контакт и поставянето на матрицата.

**Защита на гуплата:**

В непосредствена близост с гуплата би трябвало да се постави подходяща защитна подложка, която да се покриве с устийчен цимент.

**Адхезивна система:**

**x-tra base** се използва в съответствие с адхезивната техника с адхезивен агент. Могат да се използват всички фотополимеризирани адхезивни системи. Следвайте съответните инструкции за употреба по отношение на подготовката (техника на ецване) и нанасяне.

**Нанасяне:**

**Спринцовка:** Поставете приложената апликационна канола на спринцовката със завъртане по посока на часовниковата стрелка и нанесете директно **x-tra base**. Не издърпайте буталото на спринцовката назад по време и след използване, за да осигурите правилна функция на некачата спринцовка.

**Компютър:** Свалете предпазната капачка. Поставете компюлта в отвора на пистолета (следвайте инструкциите за употреба).

Огънете металната канола в желаната посока. Започнете да нанасяте материал направо в подготвения кавитет, като го запълвате от най-дълбоката му точка нагоре. Дръжте върха на металната канола потопен през цялото време. За да избегнете образуването на въздушни мехурчета, осигурете бавен, равномерен поток. Ако се налага, въздушните мехурчета, или излишния материал могат да се отстранят преди полимеризацията. Когато се използва като основа на обтурацията/подложка, разстоянието до оклузалната граница на кавитета трябва да бъде поне 2 mm. **x-tra base** може да бъде полимеризиран в слоеве от 4 mm.

**Фотополимеризация:**

Конвенционалните устройства за фотополимеризация са подходящи за втвърдяване на този материал.

Уверете се, че всички участъци на обтурацията са достатъчно осветени. Препоръчва се допълнително осветяване на достъпните зони откъм вентилуларно или орално. Ако са използвани метални матрици, допълнителното осветяване трябва да се направи след свалянето им. Дръжте светловото на лампата колкото е възможно по-близко до повърхността на обтурацията. Иначе дълбочината на полимеризация може да намалее.

Непълната полимеризация може да доведе до оцветяване на материала, загуба на устойчивост на композизната обтурация и дискомфорт.

В зависимост от интензивността на светлинния източник и избраня цвят, полимеризационните времена са:

	<b>Цвят</b>	универсален	А2
<b>Интензивност</b>			
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	20 s

Завършващ оклузален слой:

Когато се използва като основа /подложка, **x-tra base** трябва да бъде покрит с поне 2 mm деbel повърхностен слой от универсален / постериорен композит на метакрилатна основа. За обработване и финаиране следвайте указанията на производителя.

**Предупреждения/предпазни мерки:**

- x-tra base** съдържа метакрилати, BHT. **x-tra base** не трябва да се използва в случаи на известна свръхчувствителност (алергия) към някоя от тези съставки.
- Оставете материал да достигне стайна температура преди употреба.
- Фенолни съединения, особено преарати, съдържащи еugenol или тимол, пречат на полимеризацията на обтуровъчните композити. Избягвайте използването на цинк оксид еugenолови цименти или други еugenol съдържащи материали в комбинация с обтуровъчни композити.
- Приложните апликационни каноли са предназначени за еднократна употреба, след което трябва да се изхвърлят. След употреба поставете обратно капачката на спринцовката.
- Използвайте всяка компула **x-tra base** само за един пациент!

**Съхранение:**

Съхранявайте при температура между 4 °C - 23 °C. За да избегнете излагането на светлина, водещо потенциално до полимеризация, спринцовките трябва да се затварят веднага след нанасянето на материала. Не използвайте **x-tra base** след изтичане срока на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и / или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и / или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителят е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продавките и доставяното.

## SI

Ustrezа standardu DIN EN ISO 4049

### Navodila за uporabo

**Opis proizvoda:**

**x-tra base** je tekoči, svetlobno strjujčō kompozit, ki je neprepusten za rentgenske žarke. Od običajnih tekočih kompozitov se razlikuje v povečani globlini strjevanja, obenem pa ga odlikuje tudi manjša napetost v materialu zaradi krčenja, kar omogoča debelino inkrementa 4 mm.

Pri uporabi kot osnova polnil je treba **x-tra base** okluзалno prekriti z najmanj 2 mm debelo krovno plastjo kompozitnega materiala na osnovi metakrilata, npr. univerzalnega kompozita ali kompozita za predel stranskih zob.

**x-tra base** se uporablja v kombinaciji z dentalnim adhezivnim sredstvom.

**x-tra base** vsebuje 75 % utežnega zobeš anorganskih polnil v metakrilni matriki.

**Barve:**  
Univerzalna barva, A2

**Indikacije:**

- spodnje polnitve (osnova polnil) pri kavitetah razreda I in II
- obloga kavitet kot prva plast pri kavitetah razreda I in II
- manjše zalivke kavitet razreda I (razen na okluzalnih ploskvah) v skladu z najmanj invazivno metodo polinlne terapije
- zalivke kavitet razreda III in V
- razširjeno zalivanje fisur
- blokiranje spodrezanih površin
- popravilo manjših okvar zobne sklenine
- popravilo manjših okvar pri estetsko neposrednih obnovah
- popravilo začasnih materialov za zobne krone in mostičke
- zasnova kma

**Način uporabe:**

**Izbra barve:**

Barve za ključno plast kompozita na okluzalni površini je treba izbrati z ustreznim barvnim ključem na očiščenem zobu še pred anestezijo. Pri tem navlažite barvni vzorec in zob ter po možnosti primerjajte barvo pri dnevni svetlobi.

**Sušenje:**

Poskrbite za zadostno sušenje. Priporočena je uporaba gumijaste zaščite (koferdama).

**Prilprava kavitet:**

Naečlano pri pripravi kavitet sledi adhezivni polnilni terapiji in naj bo zaradi varovanja zdrave trdne površine zoba čim manj invazivska. Kaviteto takoj zatem očistite in jo osušite.

**Namestitev matrike:**

Na območjih, kamor lahko steče uporabljen material **x-tra base**, upoštevajte ustrezne ukrepe. Zelo primerna je uporaba matrik, ki jih je mogoče zagozditi v aпроксimalnem predelu. Najmanjša možna sепарация olajša obklovanje območja апроксimalnega stika in naleganje matrike.

**Zaščita pulpe:**

V bližini predela pulpe je treba nanesti primerno zaščito pulpe in jo po potrebi prekriti s trdnim cementom.

**Material za lepljenje:**

**x-tra base** se pri adhezivni tehniki uporablja z lepljivimi preparati. Za uporabo so primerni vsi materiali za lepljenje, ki se strjujejo na svetlobi. Pri izbiri priprave (tehnike jedkanja) in postopka je treba upoštevati navodila za uporabo posameznega proizvoda.

**Applikacija:**

**Striekačka:** Priloženo kanilo aplikatorja pričvrstite na brizgalko z zasukom v smeri vrtenja unihih kazalcev in neposredno nanestite material **x-tra base**. Za zagotovitev tudi poznejše uporabe brizgalkе morate paziti na to, da med uporabo ali po njej potisnega dela brizgalkе ne potegnete nazaj.

**Kapice:** odstranite zaščitno kapico. Kapice položite v odprtino dozirnika (upoštevajte ustrezna navodila za uporabo). Kovinsko kanilo ukrivite v želeno smer. Material nanášajte neposredno v pripravljeno kaviteto, začnete pa v najnižji točki in kaviteto napolnite od spodaj navzgor. Pri tem naj konica kovinske kanile ostane namočena v material. Pri nanášanju pazite na počasno, enakomerno iztekranje kompozita, da preprečite nastanek značnih mehурčkov. Značne mehурčke in presežni material po potrebi odstranite še pred strjevanjem. Razdalja do okluzalnega roba kavitete mora znašati vsaj 2 mm. **x-tra base** lahko strjujeje v inkrementih z debelino do 4 mm.

**Strjevanje s svetlobo:**

Za strjevanje materiala s svetlombo so primerno običajne polymerizacijske naprave.

Бодите pozorni, da bo celotno področje polnila zadosti osvetljenje. Priporočljiva je dodatna osvetlitev dostopnih oralnih оc. vestibularnih апроксimalnih ploščin. Pri uporabi kovinskih matrik je treba te predhodno odstraniti. Izstopno okence svetlobe na svetilki za strjevanje čim bolj približajte površini polnila, saj se material v nasprotnem primeru lahko slabše strdi. Nezažodno strjevanje lahko povzroči teže, obarvanost materiala оc. zmanjšanje trdote kompozitnega polnila.

Glede na svetlobno moč in izbrano barvo znaša čas polymerizacije naslednje:

	<b>Barva</b>	univerzalna	A2
<b>Svetlobna moč</b>			
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	20 s

**Okluзалna krovna plast:**

Pri uporabi kot osnova polnil je treba **x-tra base** prekriti z najmanj 2 mm debelo plastjo kompozitnega materiala na osnovi metakrilata, npr. univerzalnega kompozita ali kompozita za predel stranskih zob. Glede priprave in postopka obdelave je treba upoštevati navodila za uporabo posameznega proizvoda.

**Varnostna opozorila in previdnostni ukrepi:**

- x-tra base** vsebuje metakrilate, BHT. Pri znani preobčutljivosti (alergijah) na te sestavine **x-tra base** materiala ne smete uporabiti.
- Pred uporabo naj bo kompozitna matrika na sobni temperaturi.
- Fenolne snovi, predvsem preparati, ki vsebujejo eugenol in тимол, lahko povzročijo težave pri strjevanju polnil iz umetne mase. Zato se pri uporabi umetnih materialov za polnila izogibajte uporabi cementsa, ki vsebuje cinkov oksid in eugenol, ali drugim umetnim snovem, ki vsebujejo eugenol.
- Priložene kanile aplikatorja so namenjene enkratni uporabi in jih je treba po vsaki uporabi zavreči. Po uporabi znova namestite pokrovec brizgalkе.
- Kapice **x-tra base** Caps vsakokrat uporabite le za enega pacienta!

**Shranjevanje:**

Hranite pri temperaturi 4 °C - 23 °C. Brizgalko zaprite takoj po odvzemu materiala, da preprečite delovanje svetlobe na material in s tem pogojeno polymerizacijo.

**x-tra base** ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in / ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in / ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, nosite odgovornost zanjo sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

## SK

Zodpovedá DIN EN ISO 4049

### Návod na použitie

**Popis výrobku:**

**x-tra base** je tekoči, svetlobno kontrastný, svetlom tuhniči tekutý kompozit, ktorý sa oproti konvenčným tekutým kompozitom vyznačuje väčšou hĺbkou vtvrdnutia a zároveň zniženoú zmrštnosťou, čo umožňuje inkrementačnú vrstvu 4 mm.

Pri použití pripravku **x-tra base** ako výplňového podkladu ho treba oklúzne prekryť najmenej 2 mm krycou vrstvou metakrylátového univerzálného alebo posteriórneho kompozitu.

**x-tra base** sa používa s dentálnym adhezívom.

**x-tra base** obsahuje 75 hmotnostných percent anorganických výplňových látok v matrici z metakrylátu.

**Farby:**  
Univerzálna, A2

**Indikácie:**

- spodnie výplň (výplňový podklad) u kavít triedy I a II
- Vystuženie kavít ako prvá vrstva u kavít triedy I a II
- Malé výplne triedy I, ktoré nenesú oklúziu, podľa zásad minimálne invazívnej výplňovej terapie
- Výplne triedy III a V
- Rozšírené pečatenie fisúr
- Vyblokovanie zárezov
- Reparácia malých defektov skloviny
- Reparácia malých defektov pri estetických nepriamych rekonštrukciách
- Reparácia materiálov provizórnych korúniek a mostíkov
- Nadstavovanie zubných pahýľov

**Spôsob aplikácie:**

**Výber farby:**

Pri výbere farby finálneho kompozitu zvoleného na daný oklúzny povrch treba pred anestéziou použiť farebný kód na očistenom zube. Pri tom navlhčite vzorku farby a zub a farbu zvolte, pokiaľ možno, pri dennom svetle.

**Vysušenie:**

Dbajte na primerané vysušenie. Odporúča sa použitie koferdamu.

**Prípracia kavita:**

Prípracia kavita sa má zásadne pridržiavať pravidelí adhézne výplňovej terapie a musí byť minimálne invazívna kvôli ochrane zdravej zuboviny. Následne kavitu vyčistíte a vysušte.

**Umiestnenie matrice:**

V oblastiach, kde **x-tra base** môže odtekať, vykonajte potrebné opatrenia. Vhodné je použitie matrič, ktoré sa v аproximálnej oblasti upevnia klímni. Minimálna sепарация ulahčí vytvorenie аproximálnych spojení a príloženie matrice.

**Ochrana pulpy:**

V blízkosti pulpy treba aplikovať vhodnú ochranu pulpy, ktorá môže byť prekrytá stabilným cementom.

**Spojovacia hmota:**

**x-tra base** sa v adhéznej technike používa s adhéznym prostriedkom. Je možné použiť všetky svetlom tuhniče spojovacie hmoty. Čo sa týka príprav (technika leptania) ako aj spracovania, dodržujte príslušný návod na použitie.

**Aplikácia:**

**Striekačka:** Priložený aplikačný kanylu zaerutíte na striekačke otočením v smere pohybu hodinových ručičiek a **x-tra base** priamo aplikuje. Na zabezpečenie fungovania striekačky bez dokvapu treba dbať na to, aby ste počas používania striekačky alebo po jej použití nepotiahli piestik dozadu.

**Kapisky:** Odstráňte ochranné viečko. Kapisky vložte do otvoru dávkovávača (dozriedky príslušný návod na použitie). Kovovú kanylu ohnite v požadovanom smere. Materiál nanášajte priamo do vypraparovanej kavity počnúc od najhlbšieho bodu, a takto výplňte kavitu zdola nahor. Špičku kovovej kanyly pri tom nechaťe ponorenú. Pri aplikácii dbajte na pomalé a rovnomerné vytiekanie materiálu, aby ste sa vyhlí tvorbe vzduchových bublín. Vzduchové bubliny a prebytky materiálu je podľa potreby možné odstrániť pred polymerizáciou. Pri použití prípravku ako výplňového podkladu musí byť vzdialenosť ok oklúznemu okraju kavity min. 2 mm. **x-tra base** je možné polymerizovať v prírastkoch až do hrúbky 4 mm.

**Vytvrdzovanie svetlom:**

Na vytvrdzovanie materiálu svetlom sú vhodné bežne dostupné polymerizačné prístroje.

Тreba dbať na to, aby bola každá oblasť výplne dostatočne osvetlená. Odporúča sa dodatočné orálne alebo vestibulárne osvetlenie prístupných аproximálnych častí kavity. Pri použití kovových matrič je nutné tieto najprv odstrániť. Koncovku svetlovodu lampy umiestnite čo najbližšie k povrchu výplne; v opačnom prípade musíte počítať s horším vtvrdnutím do hĺbky. Nedostatočné vtvrdnutie môže viesť k sfarbeniu materiálu, stratám pevnosti kompozitovej výplne a k ťažkostiam. V závislosti od svetelného výkonu a zvolenej farby sú doby polymerizácie nasledovné:

	<b>Farba</b>	univerzálna	A2
<b>Svetelný výkon</b>			
500 - 800 mW/cm²		10 s	40 s
> 800 mW/cm²		10 s	20 s

**Oklúzna krycia vrstva:**

Pri použití prípravku **x-tra base** ako výplňového podkladu ho treba prekryť najmenej 2 mm krycou vrstvou metakrylátového univerzálného alebo posteriórneho kompozitu. Pri spracovaní a opracovaní dodržiavajte príslušný návod na použitie.

**Výstražné upozornenia / bezpečnostné opatrenia:**

- x-tra base** obsahuje metakryláty, BHT. Pri známej precitlivosti (alergii) na tieto zložky **x-tra base** je nutné upustiť od použitia tohto prípravku.
- Pred použitím zabezpečte, aby kompozitný materiál nadobudol izbovú teplotu.
- Fenolové látky, najmä prípravky obsahujúce eugenol a tymol, môžu rušivo vplývať na proces vytvrdzovania výplňových plástových materiálov. Preto je potrebné vyhnuť sa použitiu zinkoxid-eugenolových cementov alebo iných materiálov obsahujúcich eugenol v spojení s výplňovými plástovými materiálmi.
- Priložené aplikačné kanyly sú určené k jednorazovému použitiu a musia sa po každom použití zlikvidovať do odpadu. Užívateľ striekačky po použití opäť nasadať.
- x-tra base** Caps použite zakaždým len na jednom pacientovi!

**Skladovanie:**

Skladujte pri teplote 4 °C - 23 °C. Striekačky po odbere materiálu ihneď uzavrite, aby sa zamedzilo vplyvu svetla a ním vyvolanej polymerizácii. Po uplynutí dátumu expirácie pripravok **x-tra base** viac nepoužívajte.

Naše prípravky sú vyvíjané pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, si naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady dávané podľa najlepšieho vedomia a nezávisle. Našími pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručieme samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.

## LT

Pagal DIN EN ISO 4049

### Naudojimo instrukcija

**Produko aprašymas:**

**x-tra base** yra rentgenkontrastiška, šviesa kietinamas takusis kompozitas. Priešingai nei įprastiniai komozitai, šis pasižymi padidintu kietinimo gylyu ir tuo pačiu turi sumažintą susitraukimo stresą, kas reiškia, jog šis kompozitas gali būti kietinamas 4 mm sluoksniuais.

Kai **x-tra base** yra naudojamas pagrindo / pamušalo tikslu, privalo būti padengtas mažiausiai 2 mm storumu metakrilatinio universalso / krūminių dantų kompozito sluoksniu iki okluzinio paviršiaus. **x-tra base** yra naudojamas su dantų adhezzyvu.

**x-tra base** turi 75 % (pagal svorį) inorganio užpildo metakrilato matrikės.

**Atspalviai:**  
Universalus, A2

**Indikacijos:**

- Pagrindas I ir II klasių ertmėse
- Ertmės padengimui po restauraciniėmis medžiagomis I ir II klasei
- Mažoms I klasės ertmėms be kramtomajo krūvio pagal minimaliai invazyvaus gydymo principus
- III ir V klasių restauracijoms
- Išplėstų vagelių hermetizavimui
- nišų blokavimui
- mažų emalio defektų pataisoms
- mažų defektų pataisoms estetišiose netiesioginėse restauracijose
- laikinių vainikių ir tiltų pataisoms
- danties kulties atstatymui

**Aplikavimo tipas:**

**Atspalvio parinkimas:**

Norint parinkti galutinio kompozito atspalvį okluziniame paviršiuje, palyginkite jo spalvų raktą su nuvalytu dantimi prieš anesteziją.

Sudrėkintie dantį ir spalvų raktą, parinkite atspalvį, geriausiai dienos šviesoje.

**Sauso darbinio lauko palaikymas:**

Užtikrinkite, kad darbinis laukas yra pakankamai sausas. Koferdamo naudojimas